

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 14-000761 / 51906352  
Donatsch Söhne AG, 7302 Landquart  
Produktion: Eisen- und Stahlkonstruktionen; Press- und Stanzwerk  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
01.07.2014–30.06.2017 (Erneuerung)
- 14-000812 / 52021367  
TRUMPF Grüşch AG, 7214 Grüşch  
Fertigung: Herstellung von mechanischen Bauteilen (Drehen, Fräsen, Schleifen),  
Montage und Belieferung  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
42 M, 2 F  
01.06.2014–31.05.2017 (Erneuerung)
- 14-000855 / 50169515  
Mubea Präzisionsstahlrohr AG, 9320 Frasnacht  
Glühofen, Zieherei, Fixlängenfräselei, Systemfertigung, RS25/30/50/60/65, RSP  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
135 M  
01.06.2013–31.05.2016 (Änderung)
- 14-000944 / 67337172  
DS Smith Packaging Switzerland AG, Zweigniederlassung Allesta,  
6147 Altbüren  
Ausrüsterei  
Dringendes Bedürfnis  
8 M  
01.06.2014–31.05.2017 (Erneuerung mit Änderung)
- 14-000110 / 61287377  
HYGA AG, 3295 Rütli b. Büren  
Produktion  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M, 15 F  
01.01.2014–31.12.2016 (Erneuerung mit Änderung)
- 14-000569 / 60254595  
Hero AG, 5600 Lenzburg  
Portionen, Konfitüren, Etikettierung, Betriebsmechaniker und Betriebselektriker  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
108 M  
01.07.2014–30.06.2017 (Neuerteilung)

- 14-000143 / 53436416  
DHL Express (Schweiz) AG PTB Zollikofen, 3052 Zollikofen  
Paketsortierung DHL Express (Schweiz) AG Zollikofen  
Besonderes Konsumbedürfnis  
2 M  
01.01.2014–31.12.2016 (Erneuerung)
- 14-000614 / 67118196  
Swisscom IT Services AG, 3006 Bern  
Job Operations: Aufrechterhaltung von Kundensystemen \*)  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
18 M  
01.04.2014–31.03.2017 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 14-000922 / 60520179  
Lapp Kabel AG, 8253 Diessenhofen  
Montageautomation / Spritzerei  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
07.04.2014–30.04.2016 (Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 14-000012 / 71307589  
Swisscom Banking Provider AG, 3073 Gümligen  
Backoffice-Leistungen für Banken: Tests- und Kontrolltätigkeiten in  
Zusammenhang mit Releasewechseln. Kontrolltätigkeiten in Zusammenhang  
mit der Jahresendverarbeitung. Aufrechterhaltung der Kundenservices  
für Bankkunden während der Feiertage  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
211 M, 210 F  
01.01.2014–31.12.2016 (Neuerteilung)
- 14-000099 / 67118196  
Swisscom IT Services AG, 3006 Bern  
Outsourcing Services  
Besonderes Konsumbedürfnis  
5 M  
01.01.2014–31.12.2016 (Erneuerung mit Änderung)
- 14-000101 / 67118196  
Swisscom IT Services AG, 3006 Bern  
Workplace Services; Einsätze in der ganzen Schweiz  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
90 M, 10 F  
01.01.2014–31.12.2016 (Erneuerung mit Änderung)

- 14-000103 / 67118196  
Swisscom IT Services AG, 3006 Bern  
Workplace Services  
Besonderes Konsumbedürfnis  
5 M  
01.01.2014–31.12.2016 (Erneuerung mit Änderung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 14-000906 / 87009661  
Ericsson AG, 8005 Zürich  
Field Service Organisation: Behebung von Störungen in Telekomm Netzwerken  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.01.2014–31.12.2015 (Neuerteilung)
- 14-000968 / 71975540  
TORMAX Schweiz AG, 7304 Maienfeld  
Störungsbehebung an Tür- und Torsystemen in der ganzen Schweiz  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
3 M  
01.04.2014–31.03.2017 (Erneuerung)
- 14-000104 / 67118196  
Swisscom IT Services AG, 3006 Bern  
Workplace Services; Störungsbehebung im Notfall  
Besonderes Konsumbedürfnis, Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
25 M  
01.01.2014–31.12.2016 (Erneuerung mit Änderung)
- 14-000572 / 60254595  
Hero AG, 5600 Lenzburg  
Störungsbehebungen in Notfällen: Betriebsmechaniker und -elektriker  
für die Betriebsteile Portionen, Konfitüren, Etikettierung  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
01.07.2014–30.06.2017 (Erneuerung)
- 14-000140 / 69170031  
Clear Channel AIDA GmbH, 6331 Hünenberg  
IT-Fachteam: Störungsbehebung an EDV-Systemen  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.01.2014–31.12.2016 (Erneuerung)

- 14-000139 / 64891800  
Clear Channel Schweiz AG, 6331 Hünenberg  
IT-Fachteam: Störungsbehebung an EDV-Systemen  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.01.2014–31.12.2016 (Erneuerung)
  
- 14-000849 / 51910301  
Stanzwerk AG, 5035 Unterentfelden  
Störungsbehebungen in Notfällen: Stanzpaketieren, Giesserei  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
01.05.2014–30.04.2017 (Erneuerung)
  
- 14-000912 / 41065226  
Syngenta Crop Protection Münchwilen AG Pflanzenschutzmittel/Entwicklung,  
4333 Münchwilen AG  
Notfall-Lieferungen: Fertigwarenlager...  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
35 M  
01.04.2014–31.03.2017 (Erneuerung)

#### **Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 14-000141 / 46920903  
Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu, 3011 Bern  
Erhebungen in Bezug auf Unfallverhütung in der ganzen Schweiz  
Besonderes Konsumbedürfnis  
3 M, 5 F  
01.01.2014–31.12.2016 (Erneuerung)

#### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 14-000972 / 64314443  
Itech Consult AG, 6340 Baar  
Mitarbeit bei Tests für das Projekt «NewGen» der  
Roche Diagnostics International AG in Rotkreuz \*)  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M, 5 F  
01.05.2014–30.04.2015 (Neuerteilung)
  
- 14-000147 / 65872453  
Capital Dynamics AG, 6300 Zug  
Informatikabteilung: Wartungsarbeiten ausserhalb der Betriebszeiten  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
01.01.2014–31.12.2016 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel:*

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Kreuzackerstrasse 12, Postfach, 9023 St. Gallen, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

20. Mai 2014

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit